

### 泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

## 特價推銷 (十月份)

- 五十磅超等味精 每包二十七元
- 壹百磅台灣味精 每桶五十七元
- 壹千包中國香茶 每箱八元
- 壹百磅花旗綠豆 每包式十三元

### 黃漢經紀

Wong Horne Agencies  
Insurance Agents  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

### 元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, P. C.

## 新辦到 肥生猛 金錢龜

登市

### 神雕俠侶

第八十八回 七女奪丹

金庸著

交換了數招，朱子柳見天竺僧俯伏地下，一動不動，叫道：「師叔，你！」天竺僧并無聲響，李莫愁怒道：「你要他應你，不如相從於地下。」她只道朱子柳見天竺僧一死，定然嚇得，高手指招，只覺心神稍有些定，立即便落下風，豈知朱子柳心中悲憤，更增敵愾之念，一招一式，絲毫小亂，招式中却反而加了幾分勁力。

星月燈光之下，李莫愁見他眼神如電，招數中攻勢佔了八成，竟是個同歸於盡的拚命打法，再拆數招，四下裏一片寂靜，不禁害怕起來，長劍一掠，轉身便走，朱子柳俯身一搭師

### 遺囑

及辦理各種文件  
代理買賣買賣

NOTARY PUBLIC  
Gordon W. Gumyow  
501 Main St.  
溫日公證人

田存統銀行式樣細相夾  
片打街由正門入可矣

電話 MU. 1-6513

### 伯鰲影相館

YORKMAN STUDIO  
617 Main St. 681-4578  
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

結婚照相  
家庭照相  
護照晚上惠顧  
僑胞晚上惠顧  
請先電約  
備有新穎攝影方便顧客

### 寶寶公司

Paul & Paul Co.  
175 E. Pender Street  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: MU. 1-7857

新到大帮  
ABC 西風風扇，  
免費保用一年，自用，  
另辦到大批新唱片，  
歡迎選購，目錄印備  
特取

，拉住道邊，一式數個，老頭，耶律燕各自抓住漁網一角，攔在公孫止和李莫愁之間，使人不能湊在一起。公孫止的帶刀漁網因困住敵人，這時反而成爲敵人用來絆住自己的利器。

陣亂，衆綠衣弟子錯丁步伐，裝千尺乘機噴吐毒核鐵釘，但聽得呼嘯，響之聲不絕，接連有六名綠衣弟子中釘斃命，帶刀漁網陣七零八落，登時潰散。

公孫止揮動金刀，向耶律燕斬去，程英與衛璧點他腕脈，公孫止見這一簫來得奇快，急忙縮刀，心中一驚：「這是一箇幼年女子竟然有此功夫！」跟着連刺兩劍，均給程英一一化開。一會要緊到李莫愁身上，將情丹遞過給她，但兩人相隔懸然不過半丈，總是給這大箇少年男女阻住了，衝不過去。

### 中國絲綢

專辦大宗  
蘇杭雜貨  
應有盡有  
精製小衫  
各款小衫  
餐館用衣  
襪仔廚衣  
男裝女裝

電話 MU 3-4929

### 大藥房

MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

專配西藥  
各種補丸  
沖晒咖啡  
文房用具  
書籍雜誌  
價格公道  
格外歡迎

### 益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM  
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.  
Phone: 682-1514

經濟時菜  
粥粉麵飯  
星期美點  
各色餅點  
龍鳳禮餅  
自磨沙粉  
歡迎外賣  
目錄印備 函索即奉

### 廣珍首飾舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

廚師上等  
地方清潔  
批發零售  
大鑲小鑲  
隨時送貨  
備有光顧  
格外歡迎

### 榮榮臘味製廠

精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉

WING WING CO., LTD.  
450-460 Hastings St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
電話 254-7241 式五四七式四壹

### 華強公司

KENWARD CO.  
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.  
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

### 雲高華棧煙通公司

Vancouver Chimney Services  
684-2937

專科大小商業煙房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。電話：八七式、壹〇三九  
757 E. Broadway, Vancouver, 10.

### 應市鴨嫩生

B. C. GOOSE & DUCK FARMS  
PORT KELLS, B. C.

八星期新鮮鴨，有意購買者請到該店洽商。  
地址：Wing Lung Market Co., 142 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Phone: 681-1734

### 永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.  
經營一切銀行業務  
竭誠服務僑胞  
港九均設有分行  
歡迎函詢委辦

香港  
皇后大道中一一〇至一一四號

### 加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings, Vancouver B.C.  
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關於銀業事務

### Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專門代理人壽燕梳及各項燕梳保險，如有詢問，請到本公司或電話接洽，必然詳細解答。  
吳國華辦事處啟

### 富劉

承接木工泥水，油漆水工工程。  
地址：溫哥華六佐治街

### 建興建築公司

承接裝修  
土木工程  
電話 TRL 8-3422

### 周愛權

精修各種鐘錶眼鏡  
J. K. CHOW OPTOMETRIST  
514 Main St., Vancouver 4, B. C.  
電話 685-5938